



Información general sobre el bioterrorismo

Spanish translation of "Bioterrorism Overview"

<http://www.bt.cdc.gov/bioterrorism/overview.asp>

¿Qué es el bioterrorismo?

Un ataque de bioterrorismo es la liberación intencional de virus, bacterias u otros gérmenes (agentes) con el fin de causar enfermedad o muerte en personas, animales o plantas. Estos agentes se encuentran generalmente en la naturaleza, pero es posible que puedan ser modificados para aumentar su habilidad de causar enfermedades, hacerlos resistentes a las medicinas actuales o aumentar su capacidad de propagarse en el medio ambiente. Los agentes biológicos pueden diseminarse a través del aire, el agua o los alimentos. Los terroristas podrían recurrir a los agentes biológicos porque pueden ser extremadamente difíciles de detectar y no causan las enfermedades sino hasta varias horas o días después de su liberación. Algunos agentes de bioterrorismo, como el virus de la viruela, pueden propagarse de persona a persona, y algunos como el ántrax no están en capacidad de hacerlo. Para obtener información sobre cuáles son los agentes de bioterrorismo que pueden propagarse de persona a persona, sírvase consultar la lista de los agentes de bioterrorismo en orden alfabético en <http://www.bt.cdc.gov/agent/agentlist.asp>.

Categorías de los agentes de bioterrorismo

Los agentes de bioterrorismo pueden dividirse en tres categorías, según la facilidad con que se propagan, la gravedad de la enfermedad que causan y su letalidad. Los agentes de categoría A se consideran los de más alto riesgo y los agentes de categoría C son aquellos que se consideran como amenazas emergentes para el surgimiento de enfermedades.

Categoría A

Estos agentes de alta prioridad incluyen organismos o toxinas que representan el riesgo más elevado para la seguridad nacional y pública debido a que pueden:

- ser fácilmente diseminados o transmitidos de persona a persona;
- causar altas tasas de mortalidad y tienen el potencial de causar un grave impacto en la salud pública;
- ocasionar pánico en la comunidad y generar disturbios sociales
- requerir de la adopción de medidas especiales de preparación en salud pública.

Categoría B

- Estos agentes son de segunda más alta prioridad debido a que:
- son moderadamente fáciles de propagar
- causan tasas moderadas de enfermedad y bajas tasas de mortalidad
- obligan a realizar mejoras específicas a la capacidad diagnóstica de laboratorio de los CDC y a mejorar los sistemas de monitorización de enfermedades.

Categoría C

Estos agentes de tercera más alta prioridad incluyen los patógenos emergentes que podrían ser manipulados para su propagación masiva en el futuro debido a que:

- se consiguen fácilmente

Información general sobre el bioterrorismo

(continuación de la página anterior)

- se producen y propagan fácilmente
- tienen el potencial de causar elevadas tasas de morbilidad y mortalidad y provocar un grave impacto en la salud pública.

Agentes de bioterrorismo según su nombre específico

Puede buscar los agentes de bioterrorismo según su nombre específico en <http://www.bt.cdc.gov/agent/agentlist.asp>.

Qué puede hacer para prepararse contra el bioterrorismo

Los CDC y la Cruz Roja de los Estados Unidos se han unido para responder preguntas y dar consejos sobre los pasos que usted puede tomar para prepararse y preparar a sus seres queridos en caso de un incidente de bioterrorismo. Para obtener información sobre las recomendaciones y medidas de preparación, sírvase consultar el documento "Preparedness Today: What You Need to Do" en <http://www.redcross.org/preparedness>.

El Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos (*Department of Homeland Security*) ha creado un sitio web para dar información al público sobre emergencias y medidas de preparación para emergencias. Para obtener información sobre lo que debe hacerse en caso de un ataque bioterrorista, sírvase consultar Ready.gov (<http://www.ready.gov/>).

Más recursos (en inglés)

- Department of Homeland Security – Bioterrorism Information and Preparedness <http://www.ready.gov/america/biological.html>.
- Department of Homeland Security – National Response Plan http://www.dhs.gov/dhspublic/interapp/editorial/editorial_0566.xml.
- American Red Cross – Terrorism Preparedness http://www.redcross.org/services/disaster/0,1082,0_589_,00.html.
- The American Medical Association's – Bioterrorism: Frequently Asked Questions <http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/6667.html>.
- The Food and Drug Administration – Drug Preparedness and Response to Bioterrorism (information on antibiotics and dosage) <http://www.fda.gov/cder/drugprepare>.
- Environmental Protection Agency – Water Security <http://cfpub.epa.gov/safewater/watersecurity>.
- National Library of Medicine/National Institutes of Health Medline Plus – Biodefense and Bioterrorism <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/biodefenseandbioterrorism.html>.

Para obtener más información, visite www.bt.cdc.gov/bioterrorism, o llame a los CDC al 800-CDC-INFO (inglés y español) o llame al 888-232-6348 (TTY).